

Talk about good coffee!
Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 22, February 12, 2011

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



“TASTE OF THE NORTH” Winter Carnival has something for everyone *Key to success: Participation*

By Staff
Taste of the North, 2011 version is upon us. As in the past a variety of events has been planned to accommodate people

of all ages. The pre-carnival events include a roast beef dinner at the Legion to be held this Saturday the 12th and a Children's Fish Derby to be held on the

13th at Fox Lake. On Thursday the 18th, École Sacré-Coeur and Our Lady of Fatima will be holding a broomball tournament. In the evening the Annual Torch Light

Parade, hosted by Chapleau Auto Parts along with the lighting of the Carnival Bonfire will be held.

The Carnival Hockey Tournament, always a crowd favorite is being held again this year.

A multitude of events including card tournaments, snowmobile racing sponsored by Chapleau Arctic Watershed Snowmobile Club, penny sales and a lot of

children's activities comprising of Xbox tournaments, scavenger hunts, obstacle courses, family Karaoke and big screen movies.

Spaghetti suppers and breakfast are offered throughout the weekend along with Beer Gardens.

The key to a successful Carnival is the participation of our local population.

Service clubs have an opportunity to

raise funds for good causes and people get to mingle and enjoy each other's company. A great turnout is encouraging to the Carnival organizers and to these same service clubs.

So from February 17th to the 21st, let's make this year's event, a worthwhile memory to reminisce about in the future. Come out and participate!

Snowmobile Club active despite lack of snow

By Kathleen Bouchard
January has passed and everyone is thinking of winter activities.

Snowmobiling immediately comes to mind. Our local club has been hard at work, planning and hoping there will be enough snow to open trails this year.

In preparation for opening two new bridges have been installed one on the

C101F at the Borden River and one on the Aubrey Falls trail.

The club has recently invested in a new piece of equipment to keep our trails clean. A "Brusher". It attaches to the Groomer Tractor. It will cut brush that is impossible to have enough manpower to remove. Hopefully it will make a big improvement to our trails.

The Chapleau Arctic Watershed Snowmobile Club has a new logo.

The logo is a gift to the snowmobile club from Denise Godbout of Chapleau. "While modifying the logo on the computer, I tried to keep the same format as the original logo", said Denise. A

talented 12-year-old Chapleau artist, Kevin Hughes, designed the original logo in 1997. Kevin had won the logo contest with his unique design depicting a polar bear on a snow machine. The new logo is dedicated in memory of Kevin Hughes.



Original logo



New logo







Cont'd on P.5

New plow for Chapleau



The Township of Chapleau recently purchased a new tandem International plow truck to replace the fifteen year old unit. The truck has a computer controlled sander and is a great new asset to the town.

Long Term Forecast

Friday	High -9 Low -22	
Saturday	High -7 Low -20	
Sunday	High -2 Low -13	
Monday	High -3 Low -21	
Tuesday	High -1 Low -12	
Wednesday	High -2 Low -14	



*come in with a problem,
come out with a smile :)*

**FREE BRAKE INSPECTION
AND
SERVICE SPECIAL**
Oil Change & Service on your Vehicle
ONLY \$24.95
(Oil and filter not included)
See Rick our Licenced Mechanic



Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

Deputy Mayor's Corner

By Lisi Crichton-Bernier



Citizens of Chapleau:

I want to first thank the people of Chapleau for electing me and the current council. The next 4 years promise to be exciting and fulfilling for us and our community. Council has been hard at work for the past two months, and for this reason, I felt it was important to let you know what we have been up to!

During the open forum back in October, many mem-

bers of the public expressed an interest in an outdoor skating rink. Council has selected an appropriate site and is in the final stages of drafting an agreement and organizing volunteers to make it possible. The proposed site is on the Tennis Courts, near the Catholic Church and will hopefully be up and running by Carnival Weekend.

On a very positive note Chapleau has changed bylaw 97-36 regarding registration and control of dogs to read "...if the dog is not redeemed or sold as here and after provided be euthanized by a Veterinarian" as opposed to them being disposed of

by a long gun, as in the past. This has now been changed as council has negotiated with a veterinarian to euthanize any animals at the pound by lethal injection, a much more humane way to deal with the issue and is a very encouraging change for Chapleau.

Council is now endeavouring in a financial review to look at the best way to utilize our funds and to see where we are and where we are able to go into the future. There will be further mention of this in monthly articles as we are looking at major decreases in population as well as many other financial issues impacting our community.

In December, there was an expression of interest for members of the community to put forth

their names to volunteer for various committees. We have yet to receive enough interested applicants for any of the committees such as recreation and the museum. We are trying our best to make Chapleau a wonderful and vibrant community but do need interest from the public to shape Chapleau in a community we are all proud of.

Lastly, I will be writing monthly articles to offer the residents of Chapleau a glimpse of what goes on at council in hopes of sparking interest from our community and people who are unable to come out for council meetings. I would like to offer the opportunity for citizens to express any issues, questions and concerns that they may have. These questions and issues will be dealt with at council meeting to get an answer and I will publish the

The Chapleau Express

P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A) Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

information from the discussion in subsequent articles. I feel that this may best allow citizens of Chapleau have an opportunity to express themselves and allow for more issues to be dealt with in the open while sharing the answers with the community.

You may contact me at: Lisi Crichton-Bernier P.O. Box 129, Chapleau ON. P0M 1K0 or email me at lisi.bernier@hotmail.com, to express any concern, interest or question you may have, and I will try to address as many as I can in my next article.

Chapleau Metis Council Meeting

Important Meeting
Registry Consultation
Saturday February 12th 7- 9pm
Aux Trois Moulin Conference Room
All MNO Citizens and Family Welcome



Le Conseil de Métis de Chapleau
Réunion importante
Consultation d'enregistrement
Samedi le 12 février
19 h 00 – 21 h 00
La salle de conférence
Aux Trois Moulins
Tous les citoyens Nations Métis/
familles sont bienvenue

In Memory Blanche Sawyer

Still With Us
(Makah Indian Poem)

Do not stand by my grave and weep
I am not there. I do not sleep.
I am a thousand winds that blow.
I am a diamond glint on snow.
I am the sunlight on ripened grain.
I am the gentle autumn rain.
When you awake in the morning's hush
I am the swift uplifting rush
Of quiet birds in circling flight.
I am the soft star shine at night.
Do not stand by my grave and cry;
I am not there. I DID NOT DIE.

*Love and miss you
from your family and friends*

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747
New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09
Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacon Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foley)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

EMPLOYMENT ONTARIO

Centre d'emploi de
Chapleau Employment
Resource Centre



EMPLOI ONTARIO

- Job Bank / Internet
- Resume writing
- Assistance with job search
- Second Career

- Guichet d'emploi / Internet
- Résumé (curriculum vitae)
- Recherche d'emploi
- Deuxième Carrière

Venez nous voir au
34 rue Birch, Chapleau
705-864-0430
Tous sont bienvenue


Come and see us at
34 Birch Street,
Chapleau
705-864-0430
Everyone is Welcome



Conseil des Services du District de
Manitoulin-Sudbury
District Services Board

Chapleau honours popular citizens Mrs. A. Moore as Queen Mother and Layton Goodwin as King at 11th winter carnival in 1962

Chapleau Moments
by
Michael J. Morris



Chapleau held its eleventh winter carnival in 1962 and paid tribute to two of the community's most popular citizens. --- Mrs. A.W. 'Hockey' Moore and Layton Goodwin.

For the first time in Chapleau carnival history a "Queen Mother" was crowned and selected for the honour was Mrs. Moore who was known throughout the community for her continuous and untiring efforts to raise funds for hockey teams and the Chapleau Memorial Community Arena.

The carnival program said that Mrs. Moore "has been an ardent and zealous supporter of the Huskies hockey team, and no doubt, in the fullness of time, will help obtain the reality of having artificial ice in our arena."

In 1965, artificial ice was installed in large measure through the efforts of Mrs. Moore. After the memorial arena was opened Mrs. Moore set out to ensure that one day, artificial ice was installed. She raised over \$12,000 herself for the project, a huge sum in those years.

It should be

noted that over the years Mrs. Moore supported other hockey teams including her beloved Trappers, and in 1958, for example, Doug Sleivert, president of the Chapleau High School Hockey Club wrote her a letter of thanks on her assistance with a bingo held by the team.

In 1978, the township council, named the arena portion of the Chapleau Recreation Centre, the Mrs. A.W. Moore Arena in her honour. She was present for the occasion.

Layton Goodwin, the Carnival King, was also no stranger to Chapleau citizens and a popular choice as he had been involved in community activities for many years. Most recently he had been the manager of the memorial arena where he was very well liked with his special interest in the "young fry."

Born in Nova Scotia, Mr. Goodwin arrived in Chapleau in the Spring of 1912 at the age of 22, and took up a position as a telegrapher with the Canadian Pacific Railway.

In 1956, after

retiring from the CPR, Mr. Goodwin joined the Chapleau Rotary Club and being fond of children and deeply concerned especially for those who were handicapped, he took charge of the club's program to provide them with assistance.

Mr. Goodwin was also served as master of the Masonic Lodge in Chapleau in 1938.

He said that he was proud of Chapleau and never so happy as when he was making himself a useful citizen of the community.

Jack Sawyer, who had moved to Chapleau in 1952, and had been a driving force in establishing the Chapleau Mercantile Hockey League in the Fifties was the chairman of the 1962 winter carnival. Jack had also helped establish the Chapleau Juvenile Hockey Club that won the North Shore championship in 1959-60. He also served as secretary of the Pony Baseball League in 1962. The vice chair of the committee was Henry Therriault who was well known for his commitment to Chapleau and was most active in sports and Branch Number 5 of the Royal Canadian Legion.

Jim Lane, who was prominent as a Master of Ceremonies at many Chapleau events was once again in that role at the 1962 carnival.

Thumbing through the carnival program is a nostalgic trip back in Chapleau's history and seeing who was involved. For years J.M. Shoup, the long time principal of Chapleau Public School was in charge of races at both winter and summer events. At the 1962 carnival Mr. Shoup was in charge of the carnival queen contest along with Ross Perrigard and Hank McEachren, and dances, while Foy Wright, his successor as public school principal was looking after the skating races.

Hockey, of course, from the Huskies playing for the Sonny Bignucolo Memorial Trophy to minor hockey teams and all girls game were on the agenda as well as a special feature -- the Chapleau Knights of Columbus doing "battle" with the Chapleau Independent Order of Odd Fellows. The program says "this game will no doubt supply many interesting sights and scenes along with a dash of some old time hockey finesse."

I had come home from attending Waterloo Lutheran University, now Wilfrid Laurier University, as a "neutral referee" for the Sonny Bignucolo Trophy games and from the mothballs of memory I remember the KC - Odd Fellows game and being so impressed at how good some of the "old-timers" were. I have no memory, which is



Layton Goodwin, 1962 Carnival King (Courtesy Dr Bill Pellow)



Mrs. A. W. Moore, 1962 Carnival Queen Mother.

perhaps just as well, as to who won the game.

As I was working on this article

I noted that my good friend Ken Schroeder was in charge of ski
Cont'd on P. 4



Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



Chapleau Cree Auto/Truck
Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.
"Preventive Maintenance keeps you on the road"
FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

Chapleau Moments

Cont'd from P.3

races so I contacted him to get his memories. He recalled that Ross, Frank and Karen Broomhead as well as Sonny Larush were the big winners, but Ken also received a trophy and he wasn't sure why, although he still has it.

Out of town visitors were also a big part of the winter carnival scene -- and so important that a

welcoming committee would be at the CPR station to greet arrivals from The Canadian and The Dominion daily and on Thursday, Friday and Saturday, the Budd Car.

Parades were always a highlight of Chapleau carnivals and a highlight was a torch parade to the Bonfire Sing Song, Sleigh Rides and Mocassin Dance at the Chapleau

High School grounds on Pine Street. Dancing was free but a sleigh ride would cost you 25 cents.

In 1962, Chapleau phone calls were still handled by the telephone operator and here are some of the numbers you may have called: Jim Hong at the Redwood, 1; Tee

Chambers, 38; Len's Taxi, 149; Au Coq D'or restaurant, 19; Dick Hoath, 27; Angelo's Variety Store, 187 and Sportsman Hotel, 356.

D.J. "Jim" Broomhead was reeve of Chapleau and council members were Marcel Bourgeault, Fred A. "Nick" Card, F.B. "Casey"

Nowakowski and W.D. Collings.

Now, here is a challenge and I hope someone will email me with the name of the winner of the Carnival Queen contest in 1962. Despite best efforts, unable to come up with the name of the winner and a photo. The contestants were

Shirley Donovan sponsored by Chapleau and District Lumber Companies; Barbara Gervais, sponsored by Chapleau High School; Anita Laferriere sponsored by Stedmans and Roseanne Wright, sponsored by Smith and Chapple Ltd. My email is mj.morris@live.ca

LACROIX BUS LINES INC.

Full Time-Part-Time Drivers Needed



School Bus Driver:
A job that everyone wants:
Holidays, March Break, Christmas & New Years (2 weeks in total) and summers OFF.
Have your day to yourself
(Work mornings & afternoons)

OUR SCHOOL BUS DRIVERS
Carry precious cargo everyday.

If you are seeking a rewarding career, join our team.
In our drivers seat, you can make a difference in a child's life.
CLASS "B" LICENCE NEEDED FOR SCHOOL BUS DRIVERS
CLASS "B-Z" LICENCE NEEDED FOR CHARTER DRIVERS
WILL PROVIDE TRAINING

CALL TODAY
Call: Larry or Cindy
864-0257 or fax 1-705-864-2679




Carnival Weekend
ALL YOU CAN EAT BUFFET
at

Paula & Shelley's Restaurant (Hongrs)

Friday & Saturday
February 18th and 19th, 2011


5:00 p.m. to 8:00 p.m.
Reservations recommended
864-1311

KINDERGARTEN HERE I COME!




KINDERGARTEN REGISTRATION

for
CHAPLEAU PUBLIC SCHOOL
is
ON-GOING



If you missed the January 18th registration date, please call the school at **705-864-1170** to set up a more convenient time to register your child. Your early registration allows us to ensure our classrooms and programs are sufficiently staffed and planned for your child's attendance!



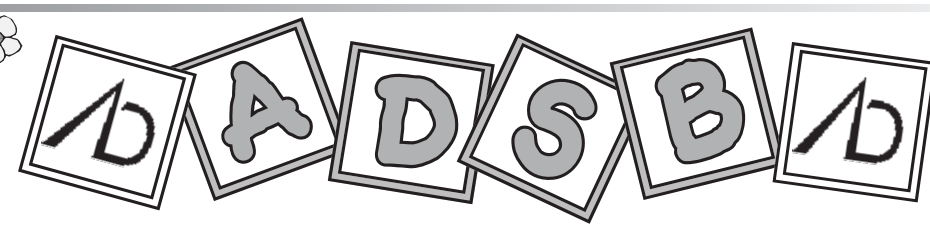
The following information will be required to complete the "Kindergarten Registration Package" for the preschool registration:

- ✓ proof of age - birth certificate, registration;
- ✓ immunization records;
- ✓ doctor's name and phone number;
- ✓ present health conditions, allergies or health concerns
- ✓ name of medication(s) your child is taking;
- ✓ your child's Ontario Health Card Number;
- ✓ child care information (if applicable);
- ✓ emergency and other contact information

New Beginnings

We look forward to meeting you and your child!

Children Born in 2007 may be registered for **JUNIOR KINDERGARTEN**
Children Born in 2006 may be registered for **SENIOR KINDERGARTEN**



ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD

Mario Turco
Director of Education

www.adsb.on.ca

Wanda McQueen
Chairperson



Le Centre De Garde De Chapleau

veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.
Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information.
Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!



Chapleau Best Start Hub Donation



The Chapleau Best Start Hub has donated two Scholastic Book Gift Certificates (\$50 each) for the "Good Choice" Award. These awards will be given out monthly for the JK-3 division and the Grade 4-8 division. The school is recognizing children who make good choices throughout the month by placing their name on a ballot. Each month two ballots are chosen for the award. Patience Saunders (SK) and Katia Paypompee (Grade 7) were the recipients for January.

Snowmobile Club active despite lack of snow



Shown above is the new brusher acquired this year by the Chapleau Arctic Watershed Snowmobile Club.

Cont'd from P.1

As of January 18th, 2011, The Chapleau Arctic Watershed Snowmobile Club is on the World Wide Web. Please use our site to find out about our club and special events, inquire about permits and local accommodations, trail conditions and view the photos from our various trips. We are proud to offer you a glimpse into the joys of snowmobiling in Northern Ontario.

Many thanks to Denise Godbout, David St. Jean and Kathleen Bouchard who worked countless hours on designing the site. Check it out: www.chapleausnowmobilers.net

The club offered two Driver Training courses this month. Many thanks to Andre Byham and Eric Boucher for taking the required training to teach these courses. Both courses were well attended.

This year the Top F trail from

Chapleau to Missanabie will reopen. We are also hoping to open the Halfway Haven trail. Check the website for opening dates for these and all trails.

This month we are making plans towards our major event: our Drag Races on the river for the annual Taste of the North winter carnival, Sat. Feb. 19th at 11 am. Let's hope for more snow and we will see you at the carnival and on the trails!



Chapleau LEARNING CENTRE

Funded by the Government of Ontario





CAAT

*Canadian Adult Achievement Test

Wednesday
February 16, 2011
6 pm - 9 pm
Call
705-864-2323
to reserve a seat!
Ask about our Adult Ed Programs!

*Pre-admission testing for entrance to post secondary programs

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation



WINTER HOURS


will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station





Employed? NEW - Wednesday Evening Classes!

FREE

Adult Education
Grade 12-Computers-Reading
Writing-Numeracy-Science
Essential Skills

Chapleau LEARNING CENTRE

Funded by the Government of Ontario

Call to enroll
Mon. to Fri.
864-2323

EMPLOYMENT ONTARIO

Des cas de grippe sont rapportés chez des personnes à risque élevé

Le Service de santé publique de Sudbury et du district encourage tous les résidents à se faire vacciner contre le virus de la grippe afin de se protéger et de protéger

les autres personnes. Les personnes qui sont plus à risque de complications liées à la grippe sont les enfants en santé âgés de 6 à 23 mois, les femmes enceintes, les personnes âgées et toutes celles qui souffrent d'un état de santé chronique.

« Je lance de nouveau cet appel parce que nous avons observé des cas de grippe qui auraient pu être évités par la vaccination, notamment chez de jeunes enfants qu'on a

dû hospitalier à cause de la gravité de leur état », a déclaré la Dre Penny Sutcliffe, médecin-hygiéniste de Sudbury et du district. « Cette situation rappelle aux parents l'importance de faire vacciner leurs enfants, et il n'est pas trop tard pour le faire. Le vaccin de cette année offre une bonne protection contre la souche du virus qui circule dans la communauté. »

Tout le monde est à risque d'attraper la

grippe. Cependant, certaines personnes qui sont touchées par le virus sont plus à risque de développer des complications graves, y compris une pneumonie, une bronchite, une inflammation des sinus et une infection d'oreille.

Faites-vous vacciner en prenant rendez-vous auprès de l'une des succursales du Service de santé publique. On peut aussi se présenter sans

rendez-vous au bureau principal du Service de santé, au 1300, rue Paris, Sudbury.

Vous pouvez aussi recevoir le vaccin antigrippal dans des cliniques sans rendez-vous et aux centres de santé communautaire participants, ou chez votre fournisseur de soins de santé (qui pourrait exiger un rendez-vous).

Visitez le site www.sdhu.com pour des renseignements sur les soins à donner à une personne qui a la grippe.



Denise's Flower Shop
61 Birch St.
864-2400

For best selection place your order early for Valentine's Day. We now offer homemade soup and baked goodies. Come in for toast & coffee too!

OUR HOURS
Mon-Fri 8:30 TO 5:30
We will be open this Sat & Sun
Sat. Feb. 12th 9-2
Sun. Feb. 13th 10-2

We will be open on Valentine's Day until 6:00 p.m.


New Horizon Rebekah Lodge #391
Valentines Day Tea
February 11 2011
Legion Hall
7:00 p.m.
Bake table
Penny Sale
Touch & Take
Book Sale
Entry : \$3.00



Rebekah Lodge # 391
50/50 BINGO
February 19, 2011
Legion Hall
7 p.m.
Entry \$25.00



OUR LADY OF FATIMA CATHOLIC SCHOOL
14 Strathcona St. Box 310 Chapleau, ON
705.864.1081 ourladyoffatimach@hscdsb.on.ca
HURON SUPERIOR CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD



ON GOING KINDERGARTEN REGISTRATIONS
JK - 4 years old by December 31, 2011
SK - 5 years old by December 31, 2011
Required Documentation:
Birth Certificate/Health Card/Immunization Record/Baptism Certificate
All non-Catholic families are also welcomed!
Please call for an appointment to visit & receive information about our school

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

Beautiful 2 bedroom large apartment. Partly or fully furnished, including washer/dryer. Centrally located, reasonably priced. Call 864-9075 and leave a message. Feb12

Large 1 bedroom apt. centrally located, fridge and stove included, washer/dryer hook up. Call 864-0677. Leave message. Mar5

PROPERTY WANTED

Quiet, down to earth Fisherman that respects the north and admires the small community spirit is seeking a property with or without cottage/camp on an excellent walleye fishing system. Up to \$100,000.00. Please call Ken @ 705-732-2036 or ronm@zeuter.com Feb26

HAPPY VALENTINE'S DAY

ADS AND ADVERTISEMENTS FOR THE CHAPLEAU EXPRESS WILL BE ACCEPTED AT

DENISE'S FLOWER SHOP

BrokerLink INSURANCE

Insurance Brokers
Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly, Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here. **Just great personal service with great rates.**

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

U Auto U Home U Commercial
24 hour claim service
PH: 864-1237 FAX: 864-2715
18 Birch Street, Chapleau.
E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD

The Algoma District School Board's Financial Statements for the Year ending **August 31, 2010** are now available on the internet. You may access the statements by:

- 1) www.adsb.on.ca on the internet
- 2) click on About Us
- 3) click on Business Operations
- 4) click on Financial Statements
- 5) click on Fiscal Year-2009/2010

Alternatively please phone the Director's office at **(705) 945-7234** or toll-free for area codes 705 and 807 at **(888) 393-3639** to request that a copy be mailed to you.

Mario Turco Director of Education Wanda McQueen Chairperson

CLASSIFIED ADS WORK

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS **WEDNESDAY 4:00 p.m.**

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST
No refunds on cancelled classified ads.

Have a Good Weekend

SLOMA CLEANERS
Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

Alain Bouffard Sales Representative

61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com



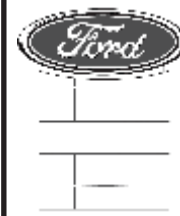
ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188
P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement
-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

LVP LABERGE VEINNE & PARTNERS
CHARRIERS FISCALIENS, INCASSIERS
DIPLOMÉS À LA UNIVERSITÉ

Professional Services to Northern Ontario for 25 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LVP LABERGE VEINNE & PARTNERS
CHARRIERS FISCALIENS, INCASSIERS
DIPLOMÉS À LA UNIVERSITÉ

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

MISSION MOTORS

Vehicle of the Week
2007 Chevrolet Impala LS Sedan
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
Phone (705) 856-2394

Price: \$15,888.00	Body Style: SEDAN
Odometer: 38,000km	Exterior Colour: DARK GREY
Interior Colour: BLACK CLOTH	Doors: 4 Door
Engine: 3.5 L 6 CYL ENGINE	Transmission: Automatic
Fuel: Gasoline	Drive: Front Wheel Drive
Stock #: 1090U	

Description: THIS PACKAGE INCLUDES A SET OF "READY TO INSTALL SNOW TIRES!" AND CHECK OUT THESE OTHER GREAT OPTIONS: -STEEL WHEELS -A/C -CRUISE CONTROL - POWER LOCKS AND WINDOWS -ONSTAR -STEERING WHEEL AUDIO CONTROLS -KEYLESS ENTRY -6 CYL ENGINE

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

NEW BOOKS
Mr. Shakespeare's Bastard - Richard B. Wright
Hidden in a Whisper Book 2 - Tracie Peterson
A Veiled Reflection Book 3 - Tracie Peterson
True Light Book 3 - Terri Blackstock
Dawn's Light Book 4 - Terri Blackstock

Your Training at your Fingertips – éducluc Ontario

Francophones in Ontario now have a new e-learning tool to help develop their skills

February 7, 2011 —

Ontarians can now access new e-learning French-language courses! Distance learning through éducluc Ontario aims to reach all Francophones in Ontario – from urban centres to remote areas – who wish to complete their studies and achieve better professional opportunities.

Online training is offered to any Francophone hoping to upgrade his or her skills in French. A computer and an Internet connection is all one needs to access the éducluc Ontario website and find the right training for one's skill level.

«The Coalition's mission is to promote the importance of accessing a full selection of training in French for adults in Ontario », explains Suzanne Benoit, of the Coalition ontarienne de la formation des adultes. « We consider access to training a priority and éducluc Ontario perfectly meets that need. »

« With éducluc Ontario, training is practical and accessible, says Yolande Clément, Executive Director of Centre FORA, the Centre franco-ontarien de ressources en alphabétisation. All the more to serve Francophones in Ontario! »

For more information on the three courses currently offered or to register online, visit www.educlicontario.ca or contact the Coalition ontarienne de formation des adultes at 1 877 464-0504.

**CLASSIFIED
ADS
WORK**

LOVE IT TODAY Don't Pay until 2012 At Collins Home Furniture

Choose either the 12 month Do Not Pay or 24 Monthly Equal Payments
The transaction is interest-free during the promotional period

OUTSTANDING VALUE

Reclining Sofa Regular

\$1189.99

VALENTINE DAY
SPECIAL

\$999.99

Matching Rocker Recliner Regular

\$679.99

VALENTINE DAY
SPECIAL

\$549.99

Available in colours

Soft Corduroy Upholstered Sofa

\$929.99

LOVE IT TODAY
FOR ONLY

\$699.99

Matching Chair Regular

\$639.99

LOVE IT TODAY FOR
ONLY

\$499.99

AND CHOOSE YOUR
PAYMENT PLANS:
DO NOT PAY FOR 12
MONTHS OR 24 EQUAL
MONTHLY PAYMENTS



COLLINS HOME HARDWARE
864-1030



VOTRE FORMATION AU BOUT DES DOIGTS

Besoin d'aide pour améliorer tes compétences? Tu peux le faire à ton propre rythme et en ligne, dans un centre de formation dans ta région ou dans le confort de ton foyer. Quelques exemples de formation disponible sont :

- Programme de formation préparatoire à l'emploi, phase 1
- Programme de base en nutrition
- Communication écrite :
 - Le français au travail
 - Le français de tous les jours
 - Le français préparatoire aux études secondaires et postsecondaires

TRAINING AT YOUR FINGER TIPS!

Are you a Francophone who needs help to improve your skills? Now you can, on-line and at your own pace, either in a Francophone adult learning centre in your area, or from the comfort of your own home. We offer many training options, including:

- Employment Preparation Program, Phase 1
- Basic Nutrition Program
- Written Communication:
 - French in the workplace
 - French anytime, anywhere
 - French in preparation for secondary and postsecondary studies

Communique avec nous pour en savoir plus!



Formation Plus
705-864-2763

éducluc Ontario
is managed by CAF+

(Centre d'apprentissage
et de formation+ de Cornwall)

EMPLOI ONTARIO **EMPLOYMENT ONTARIO**

Ce programme de *Emploi Ontario* est financé par le gouvernement de l'Ontario. / This *Employment Ontario* program is funded by the Ontario government.



We are currently seeking qualified candidates for the following position:

2 Part-Time Home Support/Personal Support Workers
(Positions are temporary until March 31st, 2011, at which time they may become permanent)

Reporting directly to the Director of Community Support Services, the positions are responsible for the provision of personal care and household management with the following programs:

- Community Support Services
- Cedar Grove's Aging at Home project

Qualifications:

- Successful completion of a Personal Support Worker course
- Good oral and written skills
- Organization and time management skills
- Experience working with the elderly in a community setting
- Available evenings and weekends
- Bilingualism, French and English, is required
- Valid Ontario Driver's License and own transportation

Interested applicants may submit résumés by February 18th, 2011 at 4:00 p.m. to:

Human Resources
Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: (705) 864-3061
Email: chapeauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.
All applications received will be held strictly confidential.
Cet avis est disponible en français.